



冒险  
密码

# 淘金者的秘密

[德] 卡罗琳·拉胡森 著

[德] 延斯·施罗德 著

[德] 爱莉丝·沃尔夫曼 绘

王翰萌 修洁 译



科学普及出版社  
POPULAR SCIENCE PRESS



冒险  
密码

# 淘金者的秘密

[德] 卡罗琳·拉胡森 著  
[德] 延斯·施罗德  
[爱莉丝·沃尔夫曼 绘  
王翰萌 修洁 译

科学普及出版社

· 北京 ·

## 图书在版编目(CIP)数据

淘金者的秘密 / (德) 拉胡森 (德) 施罗德著; (德) 沃尔夫曼绘; 王翰萌 修洁译.  
—北京: 科学普及出版社, 2015  
(冒险密码)  
ISBN 978-7-110-08784-8

I. ①淘... II. ①拉...②施...③沃...④王...⑤修... III.  
①儿童故事—中篇小说—德国—现代 IV. ①I516.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第250424号

Original Title: Lahusen & Schröder, BOB UND DAS GEHEIMNIS DER GOLDGRÄBER  
© 2010 by Thienemann Verlag (Thienemann Verlag GmbH), Stuttgart / Wien.

本书中文版由Thienemann Verlag GmbH授权科学普及出版社出版, 未经出版者允许不得抄袭、复制或节录任何部分。

版权所有 侵权必究

著作权合同登记号: 01-2011-5130

出版人 苏 青  
策划编辑 肖 叶  
责任编辑 李 睿  
封面设计 阳 光  
责任校对 林 华  
责任印制 马宇晨  
法律顾问 宋润君



科学普及出版社出版

北京市海淀区中关村南大街16号 邮政编码: 100081

电话: 010-62173865 传真: 010-62179148

<http://www.cspbooks.com.cn>

科学普及出版社发行部发行

鸿博昊天科技有限公司印刷

\*

开本: 630毫米×870毫米 1/16 印张: 5.25 字数: 80千字

2015年1月第1版 2015年1月第1次印刷

ISBN 978-7-110-08784-8/I·407

印数: 1-10000册 定价: 12.00元

---

(凡购买本社的图书, 如有缺页、倒页、  
脱页者, 本社发行部负责调换)



午夜迷影·····	5
尖声细语的坏家伙·····	12
汉克的故事·····	21
欢迎来到鬼城·····	27
恐怖の木棚·····	35
库容的解释·····	44
奇怪的坟墓·····	52
秘密金矿·····	59
孩子们的反击·····	67
告别·····	76



冒险  
密码

# 淘金者的秘密

[德] 卡罗琳·拉胡森 著  
[德] 延斯·施罗德 绘  
[爱莉丝·沃尔夫曼 译  
王翰楠 修洁 译

科学普及出版社  
· 北京 ·

## 图书在版编目(CIP)数据

淘金者的秘密 / (德) 拉胡森 (德) 施罗德著; (德) 沃尔夫曼绘; 王翰萌 修洁译.  
—北京: 科学普及出版社, 2015  
(冒险密码)  
ISBN 978-7-110-08784-8

I. ①淘... II. ①拉...②施...③沃...④王...⑤修... III.  
①儿童故事—中篇小说—德国—现代 IV. ①I516.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第250424号

Original Title: Lahusen & Schröder, BOB UND DAS GEHEIMNIS DER GOLDGRÄBER  
© 2010 by Thienemann Verlag (Thienemann Verlag GmbH), Stuttgart / Wien.

本书中文版由Thienemann Verlag GmbH授权科学普及出版社出版, 未经出版者允许不得抄袭、复制或节录任何部分。

版权所有 侵权必究

著作权合同登记号: 01-2011-5130

出版人 苏 青  
策划编辑 肖 叶  
责任编辑 李 睿  
封面设计 阳 光  
责任校对 林 华  
责任印制 马宇晨  
法律顾问 宋润君



科学普及出版社出版

北京市海淀区中关村南大街16号 邮政编码:100081

电话:010-62173865 传真:010-62179148

<http://www.cspbooks.com.cn>

科学普及出版社发行部发行

鸿博昊天科技有限公司印刷

\*

开本:630毫米×870毫米 1/16 印张:5.25 字数:80千字

2015年1月第1版 2015年1月第1次印刷

ISBN 978-7-110-08784-8/I·407

印数:1-10000册 定价:12.00元

---

(凡购买本社的图书, 如有缺页、倒页、  
脱页者, 本社发行部负责调换)



午夜迷影·····	5
尖声细语的坏家伙·····	12
汉克的故事·····	21
欢迎来到鬼城·····	27
恐怖的木棚·····	35
库容的解释·····	44
奇怪的坟墓·····	52
秘密金矿·····	59
孩子们的反击·····	67
告别·····	76



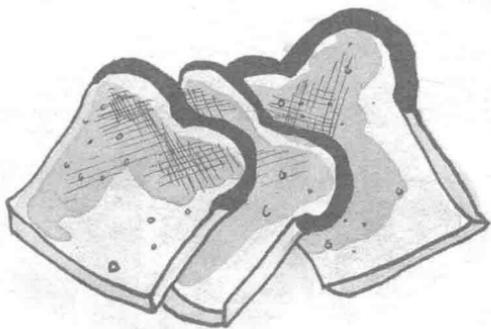


## 午夜迷影

这是在做梦，还是在真实的黑暗世界里？到底是什么东西在船舱壁上划出让人毛骨悚然的声音？还是有人在低声地抽泣？

鲍勃看了看表上的荧光指针——快到午夜了。他竖起耳朵听，但除了这艘迪肯·里瑟号船底的海浪声、旁边铺位上妹妹露西均匀的呼吸声以及竹篮里小猴子凯撒发出的香甜的鼾声之外，其他什么声音也听不到。

鲍勃怎么会半夜醒来？这种事以前可从





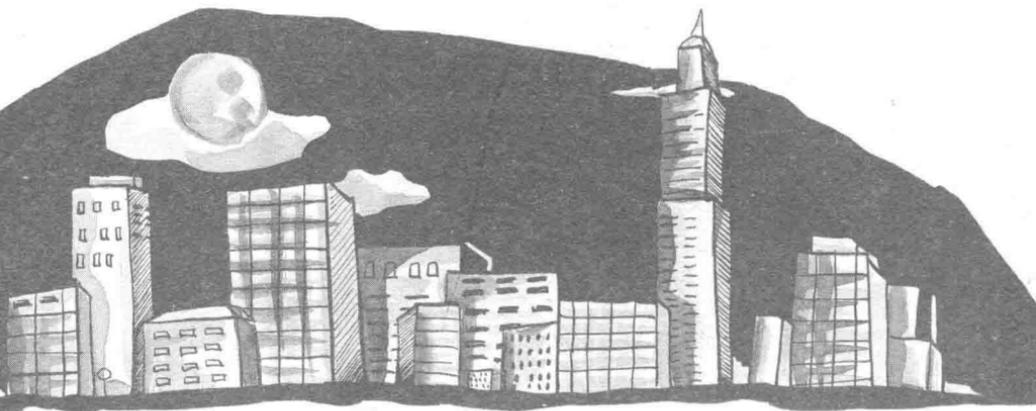
## 淘金者的秘密

没发生过，难道有什么蹊跷？

顺着窗户往外看，是澳大利亚珀斯市的码头。白色和橘色的光从高高的灯塔上照向游船，一切都是那么的安静。

突然，又传来了那个声音。像是什么东西划过船尾——好像有人把木板从栈桥上推到船上——有人上了鲍勃家的船！为什么非要在爸爸妈妈到港口大楼的餐厅里去用餐的时候出这种事情！

鲍勃突然清醒了。甲板上传来木板被踩





动后发出的“咯咯吱吱”的声音，听上去像是有人光着脚走在木板上。紧接着一个黑影掠过鲍勃的船舱，消失在了黑夜中。

“露西！”鲍勃摇晃着妹妹的肩膀，小声地叫着，“醒醒！有人在船上，我们得给爸爸妈妈打电话！电话呢？”

露西“噌”地一下坐起来了。

“电话……我们晚上吃面包时放在厨房桌子上了。”

就在这时，厨房突然传来了可怕的噪声，兄妹俩看了看对方。

鲍勃说：“我们得去看看出什么事了。”

两人小心翼翼地 from 床上起来，顺着栏杆走上甲板，悄悄来到了厨房门口。鲍勃把手放在门闩上，心已经提到了嗓子眼儿：他们这样能不能吓跑那个人呢？

鲍勃深吸了一口气，门板这么薄，里面



## 淘金者的秘密

的人会不会听见我的呼吸声？那个人是否已经知道我们在外面了？他是不是也在仔细听着外面的动静？或许他也正趴在门板上听着呢？

鲍勃给了妹妹一个手势：3、2、1……突然他拉开了门。

露西尖叫起来——一个跟鲍勃年纪相仿的男孩跌了出来，趴在两兄妹面前。

鲍勃看了看他，男孩皮肤深褐色，一头又厚又黑的头发，穿着一身又破又脏的衣服，脚上没有穿鞋。

男孩一骨碌爬起来，双手举在空中，仿佛在表明自己不想打架。

鲍勃发现他右手里紧握着三片吐丝面包，一脸紧张地看着自己。他正在努力想着对策，没想到突然间男孩跳到船尾顺着一条窄木板一溜烟地跑上码头，消失在黑暗中了。

午夜迷影



冒险密码



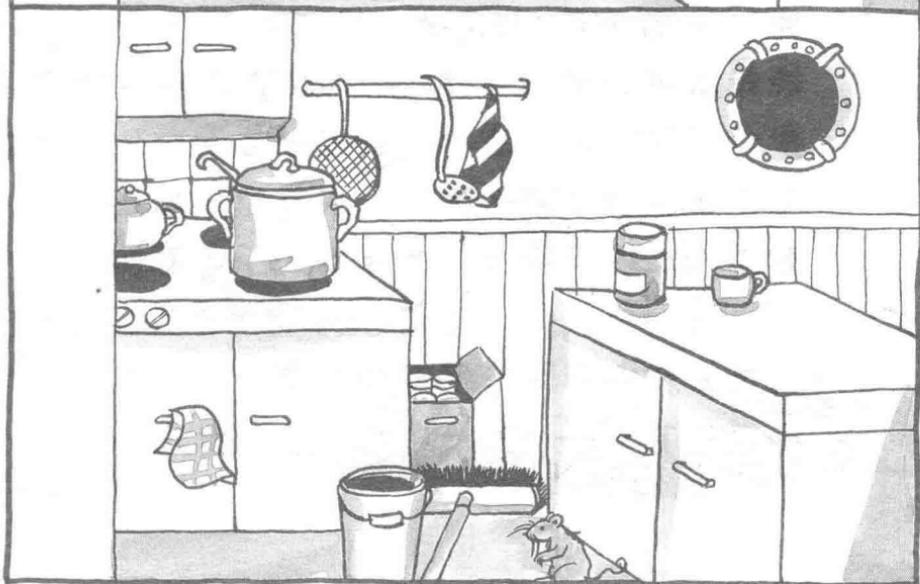
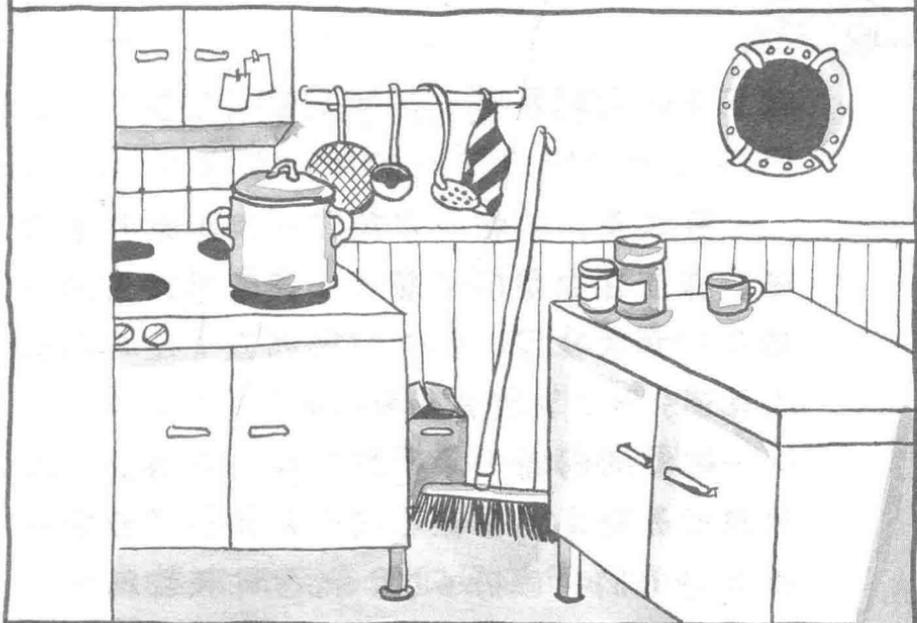
## 淘金者的秘密



### 你知道吗？

澳大利亚的国土面积和整个欧洲差不多大。它处于南半球，正因为如此，它有许多特别之处。例如，当我们在寒冬中颤抖时，澳大利亚正处于盛夏时节。另外，在澳大利亚，街道上车辆开的方向和我们这里是不一样的：那里的汽车方向盘是在右边的，因为在那里车辆要靠左行驶。

仔细看一看，找出下面两幅图的10处不同。



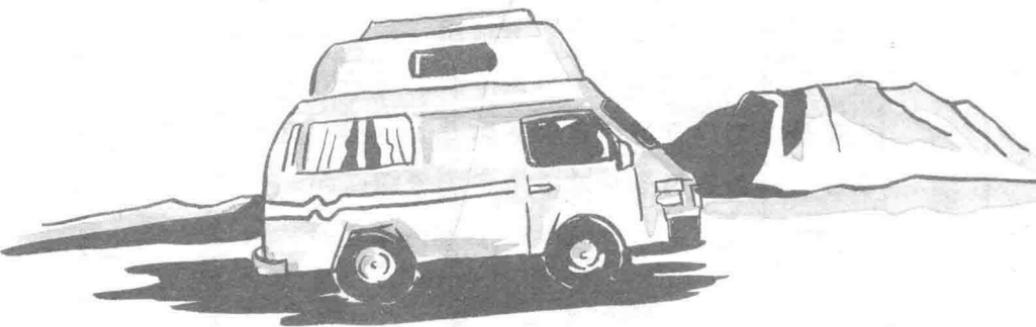


## 尖声细语的坏家伙

第二天，鲍勃一家租了一辆房车开往内陆。露西在车里回味着前一天晚上发生的一切：“太疯狂了！那个家伙那么一眨眼的工夫就消失了，真是太疯狂了！”

鲍勃的妈妈——布里吉特·布鲁曼一脸严肃地开着车，很担心两个孩子：“我们从来没把你们独自扔下过，除了昨天那两个小时，居然出了这样的事！”

前一天晚上，孩子们的爸爸——弗里





茨·布鲁曼船长不知道小声地和妈妈说了些什么，之后他们俩就一起匆匆忙忙去餐厅了。

这时爸爸清了清嗓子说道：“还好你们俩都没事。那么就让我们忘了昨天的不愉快，好好享受沙漠金矿的探险之旅吧！”

探险可是两个孩子最向往的事了！鲍勃和露西好像瞬间忘记了之前所有的不愉快，开始憧憬未来两周他们要进行的探险之旅了：开车穿越西澳大利亚、搜索荒凉的淘金城、零距离接触可爱的袋鼠……不过最激动人心的还是想到晚上将在一望无垠的沙漠里，点燃一堆篝火，一家人围在篝火旁野炊烧烤的情景……最后他们会回到船上，继续他们世界之旅的下一站。

汽车在沙漠中颠簸了一个半小时之后，妈妈兴奋地叫道：“第一站——卡尔古力到了！”